

Novi grobovi



JOSEPH BRENCIC

V Lakeside bolnišnici je umrl Joseph Bencic, star 60 let, stanujoč na 841 Rudyard Rd. Doma je bil iz vasi Loke pri Zidanem mostu, kjer zapušta tri brate, Franka, Leopolda in Andreja ter sestro Marijo in Lojzko in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 41 let in je bil član družva Združeni bratje št. 26 SNPJ.

Tukaj zapušta brata Antona. Pogreb se vrši v četrtek popoldne ob 1. uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Hillcrest pokopališče.

AUGUST PEČJAK

Včeraj zjutraj je nagloma umrl August Pečjak, ki je pred leti živel na E. 63 St. Star je bil 73 let in je bil samski. Doma je bil iz Bogdanje vasi pri Žužemberku, odkoder je prišel v Ameriko pred 50 leti. Bil je član družva Glas clevelandskih delavcev št. 14 S.D.Z. Brat Joseph je umrl pred tremi leti, brat John pa pred 15 leti.

Tukaj zapušta več nečakov in nečakinj ter drugih sorodnikov, v scari domovini pa brata Antona, polbrata Lojza in Feliksa ter polsestro Marijo Selko. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 8.30 uri iz Zakrajškovega pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

ANTON BAJT

Včeraj popoldne ob 2.30 uri je umrl v Lakeside bolnišnici, kjer se je nahajal od 22. novembra Anton Bajt (Bates), stanujoč na 5602 Carry Ave. Delal je na tankerju pri trgovski mornarici. Rojen je bil v Clevelandu.

Tukaj zapušta soprogo Nancy, rojena Chapman, mater Anno, rojena Meden, tri brate: Frank, John in Louis ter tri sestre: Mrs. Anna Jezerinac, Mrs. Mary Beck in Mrs. Jeanette Jezerinac. Brata Andrew in Joseph ter oče Andrew so umrli pred nekaj leti. Pogreb se vrši iz Grdinovega pogrebnege zavoda, 1053 E. 62 St.

MICHAEL WADVILLE

V Crile bolnišnici je umrl v ponedeljek zjutraj po kratki bolezni Michael Wadville, rodom iz Arduna, Rusija. Star je bil 62 let. Žena Eva, rojena Chafkonitch je umrla v juniju 1952. Delal je več kot 40 let pri New York Central železnici. Tu zapušta edino brata Simona v Shennendoah, Pa. Pogreb se vrši v petek zjutraj iz Grdinovega pogrebnege zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Petra in Pavla na W. 7 St.

Iz bolnišnice

Iz Euclid-Glenville bolnišnice se je vrnila na svoj dom Mrs. Jennie Kunstel, 19805 Muskoka Ave. Zahvaljuje se vsem za obiske, cvetlice in voščilne kartice, ki jih je prejela. Še vedno se nahaja na domu pod zdravniško oskrbo in prijateljice jo lahko obiščejo. Želimo ji čimprejnejša popolnoga okrevanja.

PRED SPREMEMBO NA KOREJI? ALI BODO SKLICANI ZN?

WASHINGTON, 12. januarja—S pristankom ameriškega državnega tajništva je zavezniko poveljstvo na Koreji ugodilo komunističnemu predlogu, da se jutri, v sredo, sestaneta obe delegaciji po svojih odposlancih. Ti odposlanci naj bi pregledali položaj, ali je možno, da se uvodna pogajanja glede politične ureditve Koreje lahko zopet obnovijo.

Dne 12. decembra lanskega leta so se ti razgovori prekinili. Šef ameriške delegacije Arthur Dean je zapustil skupno sejo, ker so komunisti obdolžili ameriško delegacijo neljalnosti. Takrat je dal Dean komunistom na znanje, da bo od njih odvisno, če se naj razgovori obnovijo ali ne. Komunisti so sedaj začeli z iniciativo, da se razgovori obnovijo. Pogajanja so se vršila na Koreji med obema vojaškima poveljstvoma, državno tajništvo v Washingtonu pa je, kot rečeno, dalo pristanek na obnovo razgovorov.

Državno tajništvo se sprašuje, kaj je v ozadju nove komunistične akcije. Bliža se namreč 22. januar, ko naj bodo vsi vojni ujetniki prosti in grejo nazaj v civilno življenje. Komunisti so zoper to opustitev in zahtevajo, da ti ujetniki ostanejo v taboriščih tako dolgo, dokler politična komisija za Korejo ne odloči o njihovi usodi. Ali hočejo sedaj, ko naj se obnovijo politični razgovori o Koreji, pristisniti na Amerikance, da svoj sklop spremeni in da tudi oni držijo vojne ujetnike v taboriščih tako dolgo, dokler ne bo to posvetovalje politične komisije končano? In če bi Amerikanci na ta trik ne šli, ali gre komunistom za propagando, češ, da Amerikanci kršijo dogovore in postopajo samolastno? Državno tajništvo si je v svesti, da posebno Kitajci ne bodo dopustili, da bi se njihovi sorodniki vojni ujetniki, ki so se izjavili zoper domači kitajski režim, dali na razpolago Čiang Kajšek na Formozo.

Združeni narodi čakajo Kot je bilo že javljeno, je predsednik indijske vlade Nehru zahteval, da naj predsedstvo Združenih narodov skliče izredno zasedanje te organizacije, to pa radi nejasnega, toda kritičnega položaja na Koreji. Ga. Pandit, sestra Nehruja, ki načeljuje letošnjemu zasedanju Združenih narodov, se še ni jasno izrazila o predlogu svojega brata. Sicer je posameznim članicam ZN poslala neko vprašalno polo, da se izjavijo k predlogu Nehruja, vendar ni določila točno dneva, če in kdaj naj se sestanejo Združeni narodi na zasedanje in sklepajo o položaju na Koreji. Govori se o datumu 9. februarja, ko naj se to zasedanje otvori, če bi na novo začeti razgovori na Koreji ne privedli do nobenega uspeha.

Pogodba z južno Korejo

Ameriški državni tajnik Dulles je bil v avgustu lanskega leta na Koreji in je pregovoril predsednika južne Koreje Rheea, da je pristal na premirje na Koreji. Obenem se je dogovorila medsebojna ameriško-južno korejska obrambna pogodba, ki je bila v Washingtonu nato podpisana dne 1. oktobra 1953. Za veljavnost take mednarodne pogodbe je potrebna odobritev od strani senata. Predsednik Eisenhower je sedaj predložil senatu to pogodbo v odobritev. Eisenhower označuje

je pogodbo kot svarilo komunističnim napadalcem, da se bo Amerika uprla takemu napadu, pogodba pa naj bo dokaz odločnosti Amerike.

In če bi južna Koreja napadla severno Korejo z namenom, da z oboroženo silo izvede zedinjenje Koreje? Ali mora Amerika priti južni Koreji v takem slučaju na pomoč? Ta slučaj je izključen in Združene države ne bi intervenirale z orožjem.

Pogodbo z južno Korejo je predsednik Eisenhower obravnaval že v svoji zvezni poslanici kongresu in jo navajal kot dokaz ameriške iniciative—ofenzive v zunanji politiki.

Razne vesti s sveta

V Toronto, Canada, je bil danes zjutraj aretirani Donald Ritchie, ki naj bo glavna priča v znanem napadu na predsednika unije C.I.O. Walterja Reutherja v noči dne 20. aprila 1948. Včeraj je bila aretirana njegova ljubica. Policija iz Detroita je odšla v Toronto, da prevzame Ritchieja.

V Long Beach, Cal., je pilot lovškega letala verjetno radi slabega vremena treščil med hiše. Dve hiši sta bili porušeni, dve poškodovani, pet prebivalcev mrtvih poleg pilota letala samega. Neka starejša oseba, ki je opazovala prizor, je bila zadeta do smrti od srčne kapi.

Na drugi strani pa je Californijo zadel potres. Za enkrat se ne poroča o človeških žrtvah. Škoda je na stavbah.

Znani francoski parnik Liberte gori v francoskem pristanišču La Havre. Zadnja poročila javljajo, da se je ognjegascem posrečilo spraviti ogenj pod kontrolo.

V Cleveland pride dne 14. februarja del britanske ekspedicije, ki si je lanskega junija osvojila vrh najvišje gore sveta, Mt. Everest.

Cleveland je danes zjutraj v zgodnjih urah doživel najnižjo stopinjo temperature—ničlo.

Na 2537 St. Clair Ave. so našli mrtvega v postelji Srba Stanislava Aršića. Bil je star 46 let. Bil je častnik bivše kraljevske jugoslovanske vojske. Leta 1941 je bil od Nemcev ujet. V Cleveland je prišel leta 1950, žena Olga pa je ostala doma v Beogradu. O njegovi smrti je bila obveščena po pravoslavnem župniku.

Dva do smrti povožena

V bližini E. 55 St. je bil povožen 76-letni upokojenec Lothan Partenfelder. Prenešen v bolnišnico je ranam podlegel. Partenfelder je letošnjo druga smrtna žrtev cestno prometnih nesreč v Clevelandu. Prva je bila Maria Stonitsch, stara 50 let, ki je pred enim letom dospela s svojo družino v Ameriko iz Avstrije.

ŽENA IN SIN PROTI MOŽU—DELODAJALCU!

George W. Harrison v St. Louisu je lastnik podjetja, ki izdeluje beneske zavese. Podjetje je v meznem gibanju in na stavki. Delavska unija A.F.L. je postavila straže.

George Harrison je v podjetju zaposljeval tudi svojo ženo in sina Georgea mlajšega. Oba sta obrnila očetu, oziroma možu in skupnemu delodajalcu hrbet, prijavila svoj pristop k uniji in se izjavila za pripravljena tudi za "piketiranje." Oba sta se pritožila nad prenizkimi prejemki in je George mlajši, ki je star 19 let, dejal:

"Na najnižja delavska mezda znaša 75 centov na uro. Nič več in nič manj, plačuje oče tudi meni. Jaz rabim denar, ker se v maju poročim."

Redne seje

Nocoj ob 7.30 uri se vrši redna seja društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Prosi se vse članice, da se udeležijo v polnem številu.

Jutri, v četrtek zvečer se vrši redna seja društva Svob. Slovencev št. 2 S.D.Z. v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Seja se bo pričela točno ob 7. uri in sicer radi tega, ker se jutri večer vrši tudi delniška seja Slov. nar. doma, na katero bo šlo več članice. Prosi se članice, da pridejo jutri gotovo na sejo, ker se bo volilo delegatinje za konvencijo.

Članice krožka št. 3 Progressivnih Slovencev se vabi, da pridejo v četrtek zvečer ob sedmih v Ameriško jugoslovanski center na Recher Ave. na sestanek, na katerem se bo ukrepalo glede šivalnega kluba. Vabi se vse članice, ki jih veseli šivanje, da pridejo, in prosijo se odbornice, da so gotovo navzoče.

SKOPUŠKI FAROUK

Iznani egiptski kralj Farouk se mudi po letoviščih v Alpah. Posetil je tudi Berchtesgaden na Bavarskem, znano ime, kjer je imel Adolf Hitler svojo trdnjavo, ki je urejeno poletno rezidenco.

Ko se je Farouk v neki kavarni zadostno najedel, mu je bil predložen račun, ki je znašal v dolarjih 35.11. V Nemčiji je udomačena, rekli bi običajna napitnina in Farouk jo je tudi plačal. Dal je za napitnino—pet centov.



Vile rojenice

Vile rojenice so se včeraj zjutraj zglasile pri Mr. in Mrs. Raymond Skočaj, 16204 Arcade Ave., in jima pustile srčkano punčko, ki bo delala družbo sestrici. Mati in dete, ki je ob rojstvu tehtalo pet funtov in šest unč, se dobro počutita v Huron Road bolnišnici. Tako sta postala Mr. in Mrs. Joseph Skočaj iz 1034 E. 171 St. četrtri stari oče in stara mama, Mr in Mrs. John Trente iz 1248 E. 167 St. pa družič. Čestitamo!

Volk sit in koza cela!—meni Eisenhower, ko gleda na delavce in farmerje

V KONGRESU SE NAPOVEDUJE OSTER POLITIČNI BOJ

WASHINGTON, 12. januarja—S pristankom ameriškega državnega tajništva je zavezniko poveljstvo na Koreji ugodilo komunističnemu predlogu, da se jutri, v sredo, sestaneta obe delegaciji po svojih odposlancih. Ti odposlanci naj bi pregledali položaj, ali je možno, da se uvodna pogajanja glede politične ureditve Koreje lahko zopet obnovijo.

Tako kmetijski tajnik Benson, kakor delavski tajnik Mitchell sta se oglasila k Eisenhowerju. Vem predlogu, ga pohvalila in ga od svoje strani v celoti odobrila. Značilno je tudi, da sta oba v teh izjavah bila enako splošna, kakor je splošen tudi predsednik Eisenhower sam.

V kmetijskem vprašanju bodo republikanci sli verjetno za Eisenhowerjem. Ne tako demokrati, ki zahtevajo stalno nespremenjeno podporo ameriškim farmerjem.

Nas zanima v prvi vrsti delavski zakon. Priznati je treba, da je Bela hiša skušala pridobiti na svojo stran ameriško javnost. Mnogi vidni republikanci in celo člani federalne vlade so imeli o vprašanju delavske zakonodaje v zadnjem času številne govore po Ameriki. Ti govori so bili namenjeni cilju, da se ameriški javnosti prikaže, da se v dosegljivih sporih med delodajalci in delojemalci ni posvečala zadostna pažnja splošnim ameriškim koristim. V federalnih odborih, ki naj rešujejo spore med delodajalci in delojemalci, med kapitalom in delom, je bil poleg obeh zastopnikov tudi zastopnik javnosti, takozvani javni interesi. Toda ta njegov glas v praksi ni bil slišati.

POVSOD VISOK SNEG IN VIHARJI

Prizadeti sta tako Amerika, kakor Evropa. 35 stopinj pod ničlo v Wisconsinu in Michiganu spričo visoko zapadlega snega so najboljši dokaz, da smo v trdi zimi.

V Ameriki je hudo prizadet severovzhodni del in atlantska obala. Prizanešeno ni bilo velikim mestom, ki so posebno hudo občutila trdoto vremenskih razmer. Letala niso mogla vzleteti. Ali je bil odhod odložen, ali sploh preklican. Šole so zaprli v mnogih krajih. Tovarne so bile ali zaprte ali pa je le malo delavcev prišlo na delo. Meščani so ostali doma in se posluževali telefona, da so prišli v stik z znanci. V Washingtonu n. pr. je bila seja senata, ki naj bi v svojem pododboru odločil o usodi Havajskega otočja, ali pride kot sestavni del Združenih držav v Unijo, odločena, ker člani odbora vsled zametov niso mogli priti na sejo. Drugi kongresni odbori so odložili svoje seje iz istega razloga.

Prometna policija je ponekod nastopila proti avtomobilistom, ki so vozili brez verig na gumah. Ti avtomobili čisto običajno v snegu in je bilo potrebno za njih posebno reševanje.

Washingtonska vremenska napoved je danes najavila, da bo prenehalo snežiti, vendar pa bo do konca tega tedna povsod na severovzhodni strani Amerike izredno mrzlo vreme.

tičnih borbah ni dosti pomenil. Izkazalo da se je, da je šlo na strani kapitala izključno za njegove, na strani dela zopet izključno za njegove koristi, ko-risti javnosti pa se niso upoštevale.

Eisenhowerjeva politična linija naj bi bila linija srednje poti, ki upošteva koristi vseh slojev. To linijo v ostalem povdarja Eisenhower sam. Omenjeni nastopi govornikov naj bi bili torej priprava na obe Eisenhowerjevi spomenici kongresu, ko v njih obravnava ameriško kmetijsko in delavsko vprašanje.

Spremembe Taft-Hartleyevega zakona

Za splošno javnost pride v poštev samo to, da je Eisenhower predlagal:

Predno naj delavstvo stopi v stavko, se mora po 75 odstotkih, in to tajno, izjaviti za stavedanji sporih med delodajalci in delojemalci ni posvečala zadostna pažnja splošnim ameriškim koristim. V federalnih odborih, ki naj rešujejo spore med delodajalci in delojemalci, med kapitalom in delom, je bil poleg obeh zastopnikov tudi zastopnik javnosti, takozvani javni interesi. Toda ta njegov glas v praksi ni bil slišati.

Delavstvo odklanja tako imenovano sodno zapoved, da se de-

lavstvo na stavki, ki zadeva splošne interese, pozove nazaj na delo za 80 dni. Eisenhower jo zagovarja. Le dotični komisiji, ki naj ugotovi dejansko stanje, kakšen je pač položaj in zakaj je do stavke prišlo, daje sedaj pravico nasvetov, katere pravice do sedaj ta komisija ni imela.

Predstavniki delavskih unij, boljše rečeno odločujoči uradniki, so imeli dolžnost podati izjavo o lojalnosti, to je o njihovih zvezah s komunisti. Ta dolžnost naj sedaj odpade, ker se v kongresu pripravlja itak splošni antikomunistični zakon in torej posebne stranske določbe drugih zakonov, ki se tičejo iste materije, ne bodo več potrebne.

Druge spremembe Taft-Hartleyevega zakona, kakor jih predlaga Eisenhower, zadevajo delovni zakonik in so po večini sporednega značaja.

Politične zakulisne borbe

Praktično državno življenje v kolikor pride v poštev državni urad, javna oblast sploh, se izživlja ravno v teh uradih, bistveno po načelnih teh uradov. Ga. Hobby, ki je tajnica za federalno upravo socialne politike, vzgoje in narodnega zdravja, se je odkrito pritoževala, da ne more namestiti v svojem uradu dovolj republikancev, brez njih pa da ne more izvesti svoj program. Uradi so napolnjeni z nerepublikanskimi uradniki, katere pa kot stalne uradnike štiti uradni zakon.

Republikanci se tudi pritožujejo, da nimajo pravega zastopstva v državnem tajništvu, ki vodi ameriško zunanjo politiko. Ta urad razpolaga s kakimi dvajset tisoč nameščenci, njim na čelu pa je kakih 400 načelnikov odločujočih oddelkov, ki praktično vodijo ameriško zunanjo politiko, vsak v svojem območju. Teh 400 načelnikov pa je po večini zopet takih, katere je postavil na ta mesta bivši državni tajnik Dean Acheson, seveda v sporazumu z bivšim predsednikom Harryem Trumanom. Zato, da se ameriška zunanja politika vodi še vedno v smernicah "New Deal" in to po pristajih istega "New Deal."

Republikanci trdijo, da državni tajnik Dulles nima pregleda nad svojim tajništvom. V kolikor bi republikanski nameščenci hoteli pojasniti delo in položaj v uradih, jim je to nemogoče, ker do Dullesa sploh ne morejo priti. Dulles sam pa je neinformiran in tako, da je ostalo vse pri starem.

Podtajnik državnega tajništva je gen. Bedell Walter Smith, ki je služil enako pod Trumanom. Razni poslaniki so ostali, čeprav so bili imenovani v dobi Achesona, na svojih mestih. Razni Robertsoni, ki so imeli v zadnjem času veliko vlogo tudi na Koreji, so služili pod Trumanom-Achesonom in bili njihovi zaupniki. Republikanci sumijo nadalje, da so vidni načelniki državnega tajništva, predvsem general Smith, ki je bil osebni prijatelj Achesona, enako dobri prijatelji Eisenhowerja.

Šlučaj državnega tajništva smo navedli namenoma radi ostre, četudi prikrita borbe med republikanci in demokrati ter radi kočljive vloge Eisenhowerja.

Napoveduje se, da bodo vremenske nezgode vseh vrst prihodnje dni v alpah še trajale.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

POTA IN CILJI DELAVSTVA

Ali je v Ameriki visoka produkcija samo tedaj, kadar je Amerika v vojni, ali pa se pripravlja na vojno? Z drugimi besedami, ali je ameriško blagostanje vojno blagostanje?

Ali se ameriška produkcija po svoji naturi da bistveno omejiti in ostane po besedah Eisenhowerja še vedno osnovno zdrava ali ne? To so osnovna vprašanja ko gre, četudi ne vsem, vendar ameriškim delavcem za biti ali ne biti.

Odgovor na drugo vprašanje je v očeh delavstva ta, da se trajna ameriška prosperiteta ne da zgraditi na omejitvah ameriške produkcije. Ves razvoj kaže na to, da ameriško gospodarstvo raste naprej ali pa propade. Ne more se trditi, da smo prišli na konec ulice, iz katere ni izhoda. Moderno znanstvo je odkrilo nova pota še za večjo kmetijsko in industrijsko produkcijo. Amerika je blagolovljena dežela tudi v tem, ker razpolaga z močjo, naravnimi zakladi, s tehnično sposobnostjo kako ustvariti še večjo blaginjo ravno s produkcijo. Pogoj pa je ta, da se blagostanje porazdeli na vse plasti ameriškega prebivalstva.

V Ameriki je namreč sedaj vprašanje konsuma večje vprašanje, kot produkcije. Ker ni med obema pravilnega razmerja, je Amerika v trenutni krizi. Tako kmetijstvo, kakor tudi industrija producirata več, kakor se konsumira. Z eno besedo—govorimo o nadprodukciji. Ali se da doma več konsumirati?

Naj govorijo mrtve, toda nadvse zgovorne številke. Te številke dokazujejo, da ameriške družine, ki so imele dohodkov manj, kakor \$4,000 na leto, niso več potrošile, četudi bi več potrebovale. Obratno, družine z večjimi dohodki so krile svoje potrebe. Torej vprašanje dohodkov, s tem pa kupne moči vseh slojev ameriškega prebivalstva.

S tem pa ameriška tendenca, da se dvigne standard življenja ne samo doma, marveč tudi med svobodoljubnim svetom kot ameriškim zaveznikom. Že v Ameriki je na milijone, izven Amerike na sto in sto milijonov ljudi, ki žejejo in stradajo po tem, kar bi Amerika lahko producirala in potrošila tako imenovano naprodukcijo.

S tem pa pridemo do vprašanja porazdelitve produktov. Ali naj se ti produkti porazdelijo tja v en dan? To je nemogoče, ker sicer bi prišli v gospodarski polom. Ali pa naj se porazdelijo po načelu, "daj, dam," torej po načelu trgovine in ali je to možno? Delavstvo pravi, da je možno. Vzemimo samo polpreteklo zgodovino Amerike in jo spravimo v zvezo s standardom življenja ter skupno močjo delavnega ljudstva. V zadnjih tridesetih letih, katere lahko skrbimo boljše rečeno na dvajset, si je ameriško delavstvo priborilo visoke mezde kot jih ne uživa nobeno drugo delavstvo na svetu. Delavske mezde so dvignile domače potrebe, potrebe pa so šle na trg, da se tam zadovoljijo. Danes je po tem pridobljenem standardu ameriškega človeka, recimo lastna hiša, lastni avtomobil, bistveni del delavčevega življenja. Kjer pa je povpraševanje, se zdravi tudi ponudba. Tovarne so morale producirati več, da so lahko ustregle novemu standardu življenja. Ameriški trg kot tak je bistveno trg za ameriško proizvodnjo pa naj gre za industrijsko ali kmetijsko produkcijo, drži ga pa standard ameriškega delavnega človeka z vsemi njegovimi sedanji potrebami.

Prenešeno na zunanji svet, je tudi ameriškem delavstvu za tem, da se dvigne. Dvigne tehnično, dvigne družbeno in umstveno. Kot tak bi začutil iste potrebe kot jih ima n. pr. ameriško delavstvo. Dati mu je zadostne mezde. Če si ta zunanji delavni človek, ta zunanji svet v ameriškem zaveznikstvu pridobi standard življenja s potrebnimi dohodki, potem se bo znašel na neki točki, ki bo odgovarjala le delno ameriškem standardu, to je, da bodo potrebe. Ker jih pa ogromni zunanji svet ne bo mogel zadostiti, bo šel po zadostitev teh potreb v Ameriko in naravno ter logično se bo moralo zgoditi to, da bo imela ameriška kmetijska in industrijska nadprodukcija poleg notranjega trga z visoko notranjo kupno močjo velik zunanji trg z visoko kupno močjo! Vse to se da izpolniti in bi bila vsaka kriza nepotrebnost, če vodijo Ameriko ljudje, ki posedajo "know-how"!

L.C.

UREDNIKOVA POŠTA

Prosvetni odbor Prog. Slovenk

CLEVELAND, O.—Pri krožku št. 2. "Progresivnih Slovenk" je bil že več časa razstavljen krasen klekan namizni prt, last prosvetnega odbora P. S. Tekma, katera ga dobi, je bila zelo živahna. Na decemberski seji je imela srečo in ga je odnesla naša članica Albina Brajdič. Iz hvaležnosti, ker ga je ona dobila, je prispevala v sklad Prosvetnemu odboru svoto \$5.

Za ta dobrodušni dar v imenu Prosvetnega odbora Albini Brajdič topli hvala! Iskrena hvala tudi Anne Urbas, katera je darovala v spomin pok. Edward Braniseln, Pros. odboru \$5.

Letos je jubilejno leto, zato obeta biti polno aktivnosti. Pri krožku št. 2. smo temu primerno začrtale naše seje z zanimivimi in poučnimi predavanji. Prvo se vrši po seji v sredo, 20. januarja v navadnih prostorih soba št. 1. Slov nar. doma. Predavatelj bo poznani tu rojeni mladenci slovenskih starišev—John Alden, posredovalec na Mladinskem sodišču, kateri ima obilo izkušenj z odnosno in problemi mladine.

Vse članice ste opozarjene na to poudarjeno predavanje. Pripravite se seboj tudi svoje prijateljce in prijatelje.

V načrtu imamo predavanja tudi za februar in marec. Predmeti predavanj in predavatelji bodo objavljeni pozneje.

Za Prosvetni odbor P. S.

Victoria Poljšak.

IZ ŽIVLJENJA NAŠIH LJUDI PO AMERIKI

INDIANAPOLIS, Ind. — Na božični dan si je pri pdaču zločila levo nogo Mrs. Ivanka Sašek. Zdravi se na svojem domu.

PANAMA, Ill.—Umrli je dne 2. januarja Max Bernadič, star 79 let, rodom Hrvat, doma iz sela Kalja. Bolan je bil dolgo let in je podlegel krvnemu raku. V Ameriki se je nahajal nad 40 let in je bil član SNPJ. Zapušča ženo, hčer in sestro.

DETROIT, Mich.—Mr. Albert Kirn je prejel iz starega kraja žalostna vest, da je 14. decembra umrla v Čeljah njegova sestra Marija Šircelj, stara 73 let. Bila je mati Franceta in Berte Šircelj, ki sta se v partizanski borbi zelo odlikovala. Tamkaj zapušča tri hčere in sina, v Detroitu pa brata Alberta in Lojzeza Kirn.

ST. LOUIS, Mo.—Tu je umrl Martin Gialusi, blagajnik društva št. 107 SNPJ nad 20 let. Doma je bil od sv. Duha pri Krškem odkoder je prišel v Ameriko leta 1913. Prva leta je bil v Pennsylvaniji, od tam se je preselil v Clinton, Ind., kjer se je poročil z rojakinjo Mary Roshel. Leta 1923 se je preselil z družino v St. Louis. Zapušča ženo in dve hčeri Mrs. P. Eresh in Mrs. Camelford.

BRIDGEPORT, Ohio — Dne 30. decembra je tu umrla poznana Antonia Vitez, stara 60 let. Bolehala je od prošlega septembra ter je bila v bolnišnici 11 tednov. Doma je bila iz vasi Hinje na Dolenjskem. Bila je članica SNPJ. Zapušča moža, sina, dve hčeri, brata in sestro ter druge sorodnike.

NASHWAUK, Minn.—Tu je umrla Tereziya Volk, rojena Cimermančič stara 66 let, ki je podlegla sladkorni bolezni, za katero je bolehal dve leti in pol. Zapušča soproga Antona, sina, štiri hčere in v Ironton, Minn., sestro, v starem kraju pa brata.

Beltsville—poskusno središče za Ameriško kmetijstvo

Današnji ameriški kmetovalci imajo nove vrste pridelkov, kateri so boljše kakovosti kot so bili oni njihovih očetov; boljše plemensko živino; boljše seme; boljše sredstva za uničevanje mrčesa, plevela in proti boleznim na rastlinah in živalih; boljše znanje kako izkoriščati zemljo in gozdove. Mnogo poljedelskih preiskusov, ki so to omogočili, se je dovršilo tekem življenske dobe na preiskusnem središču oddelka za kmetijstvo v Beltsville, Md.

Poskusno središče Beltsville je pričelo poslovati pred 45 leti, ko se je poslalo iz Washingtona zastopnike oddelka za kmetijstvo, da najdejo primeren prostor za malo poskusno postajo za živinorejo. Našli so 475 akrov obsegačoj prostor petnajst milj izven narodne prestolice, a so poročali, da je zemlja zelo revna. "Vsakdo lahko goji pridelke na dobri zemlji," je rekel tedanji tajnik oddelka za kmetijstvo. "Kupite."

Danes obsega Beltsville ne 475 temveč nekako 11,00 akrov v državi Maryland. Na teh akrih najde obiskovalec poiskusne pašnike, drevesnice, vrtove, polja za pridelke, 3,000 akrov gozda za poskuse; 58 laboratorijev, 31 rastlinjakov, 161 skednjev in shramb—in letališče. Tam najde tudi nekako 3,000 glav živine za poskusne svrhe — govedo, svilne, ovce, koze; več kot 10,000 kokoši in puranov in preko 5,000 manjših živali kot bele podgane in morske prašičke za poskuse v laboratorijih. V Beltsville je zaposlenih 2,000 oseb, polovica katerih so znanstveniki, druga polovica uradniki, delavci za vzdrževanje in poljski delavci.

Kmetijske poskuse v Beltsville vodijo znanstveniki iz raznih uradov oddelka za kmetijstvo, včasih potem medsebojne sodelovanja, ali oddelkovni uradi širom dežele, ali sodeluje z eno ali dvema državnima poskusnima postajama, ali z zasebnimi obrtnijami.

Pred kratkim so poskušali znanstveniki urada Bureau of Dairy Industrp križati domače goveje pleme s plemenom iz Indije, da bi se vzgojilo krave, ki bi dajale istotoliko mleka v toplih južnih državah, kot ga dajejo v hladnejših krajih. Vspeli koristijo Indiji in Združenim državam. Znanstveniki urada Bureau of Plant Industry, Soils and Agricultural Engineering proizvajajo nove, boljše vrste zelenjave, katere ugajajo kmetu in odjemalcu.

Med naloge znanstvenikov v Beltsville spada vzgoja več in boljše domače živine in perjadi proti nižjim stroškom za prehrano. Poskusi v tem pogledu se vrše neprestano.

Ko je stanje popolnoma ugotovljeno, objavi javnost o vseh poskusih urad Department of Agriculture's Office of Information v Washington, D. C.

Znanstveniki iz tujine mnogokrat obiščejo Beltsville in odnesejo domov podrobnosti glede poslednjih uspehov poskusov v ameriškem kmetijstvu. Iz Beltsville so se pa tudi podale skupine znanstvenikov na mnoge strani sveta, da najdejo boljše vrste poljskih pridelkov kot so ječmen, oves, pšenica, detelja, s katerimi bi se moglo izboljšati domače vrste.

Do 10,000 oseb obišče Beltsville vsako leto. I. 1951 so dostali obiskovalci iz vseh držav in pokrajin Združenih držav in iz 80 drugih dežel.

(Common Council)



JANKO N. ROGELJ:

Prispevek k zgodovini S.N.D. v Clevelandu

(Nadaljevanje)

"Društvo Složne sestre, št. 120 SSPZ je te dni plačalo ves dolg na petih delnicah za Slovenski narodni dom v Clevelandu. To je sedaj že tretje slovensko žensko društvo, ki je plačalo vse delnice. Čast žensstvu in resnici, ki se žrtvujejo, da bi se stvar kmalu uresničila. Za vzgled so vsem moškim društvom glede požrtvovalnosti in resničnosti narodnega dela. Po zaključkih glavnega tajnika je prišlo od 1. do 21. junija v domovo blagajno nad \$400 za delnice. Sedaj je 35 plačanih delnic, število plačanih delnic narašča mesec za mesecem. Zatorej na delo vsi zastopniki, več delnic bo plačanih, prej bomo imeli denar, da se zamore kupiti svet za zidavo Doma. Prosi brate zastopnike, da oddajo pred 1. julijem ves denar, kar so ga dobili za delnice in prodane opeke, da se zamore sestaviti pravičen račun Doma, v katerem se bo razvidelo o napredku blagajne Slovenskega narodnega doma."

Troje ženskih društev je pokazalo, da vodijo. To je napolnilo možka društva, da niso hotela zaostajati. Tekmovanje je bilo vidno. Na shodu vseh društev zastopnikov in zastopnic se je sestavil imenik odbranih delavcev, ki je bil priobčen v listu 7. julija in ki se glasi:

"Imenik pooblaščenih zastopnikov, kateri imajo dovoljenje prodajati delnice Slovenskega narodnega doma v Clevelandu in okolici:

"Frank Černe, Josip Kalan, Rudolf Perdan, Frances Lausche, Mihael Kos, Frank Hudovernik, Mihael Setnikar, Primož Kogoj, Louis J. Pirc, Ignac Smuk, Matt Petrovich, Anton Milavec, Louis Čebular, Anna Železnik, Frank Rus, Frank Zorič, Mary Bricej, Frank E. Lunka, Angela Markič, John Pollak, Louis Adamič, John Gornik, Frank Jerina, Anton Kuhelj, Josip Stampfel, John Zalezel, John Pekol, John F. Jadrich, Frances Medved, John Pirnat, John Rojc, Mihael Luknar, Josip Rihar, Frances Bučar, dr. Frank J. Kern, Hinko Bole, Frank Česen in Josip Pograjc.

"Društvo Srca Jezusovega in društvo Slovenski Sokol, obe ste plačali vse kupljene delnice. Može so odgovorili ženskam. Tekma je v velikem razmahu."

Dne 21. julija pride v javnost novica, da so že v prometu opeke za Slovenski narodni dom. Oglaš se glasi:

"Slovenska trgovca Frank Belaj in John Močnik imata v listu oglas, katerega okvir je napravljen iz opek Slovenskega narodnega doma. Oglaš je etaslamnik po 75 centov, \$1.15, \$1.50, \$1.85, \$2.25, \$2.75 in \$3.50. Besedilo oglasa pravi takole: "Pozor! Mi dajemo za vsako plačilo opeke Slovenskega narodnega doma. Tudi za obleke, narejene po meri, dajemo opeke." Narodni Slovenci, kupujte v tej trgovini in pomagajte narodnemu delu. Belaj in Močnik, krojača in trgovca z možko opravilo, 6205 St. Clair Ave."

Dne 31. julija je naznanjen prvi narodni semenj ali bazar, o katerem sporočilo se glasi:

"Cenjene slovenske trgovce v naselbini in okolici se tem potom opozarja, da jih bo v kratkem obiskal direktor Slovenskega narodnega doma Ignac Smuk, ki je pooblaščen za nabiranje oglasov v spominsko knjigo, ki jo izda direktorij ob priliki ogromnega semnja, ki ga priredi 2., 3. in 4. septembra na vrtu društva 'Slovenski Sokol' na vogalu Glass Ave. in E. 61 St. Ker se gre za prekoristno stvar, se prosi trgovce, da vzamejo večje oglase in s tem koristijo sebi in zidavi Slovenskega narodnega

doma se pomaga k hitrejšemu napredku. Direktorij nadalje priporoča slovenskim trgovcem nabavo opek, kot jih ima tvrdka Belaj in Močnik, ki sta v kratkem času razpečala za dvajset dolarjev opek. Rojaki, povsod zahtevajte pri trgovcih opeke mesto znakom."

Poročilo na dan 2. avgusta 1916:

"Društvo 'Ribnica,' št. 12 SDZ je imelo v nedeljo, 23. junija svoj privatni piknik, in je ob tej priliki nabralo med soudeleženci \$10.47 za Slovenski narodni dom. Tem potom se izreka društvu iskrena zahvala, posebno pa g. Ivanu Tomažiču, ki je veliko pripomogel k temu uspehu."

Poročilo dne 7. avgusta 1916: "Blagajna Slovenskega narodnega doma se bliža tretjemu tisočaku"

"Zveza slovenskih društev, ki so se podpisala, da postavijo Narodni dom v največji slovenski naselbini v Ameriki, prirede dne 2., 3. in 4. septembra na Sokolskem vrtu velik semenj. Radi tega se prosi vse društvene zastopnike, da oddajo vse prodane opeke in delnice in denar na glavnega tajnika najkasneje do 15. avgusta, ko se zaključijo računi, ki bo priobčen v knjižici, katero izda direktorij v spomin. Enako so prošena društva, ki so člani Slovenskega narodnega doma, da plačajo nekaj na račun, ker nekaj jih je, ki še od marca niso plačali ničesar, ker pridejo vsa imena v knjižico. Plačajo naj obroke najkasneje do 15. avgusta."

"Pri več društvih je že mnogo članov postalo delničar, druge zopet nikogar ni. Društva slovenska, zanimajte se danes za Dom, ker morebiti pridejo časi, ko se ne bomo mogli. Pri zaključku računov za mesec julij je blagajna Doma narasla v gotovini na \$2,689.17. V petek, 11. avgusta se vrši seja direktorija in obenem so prošeni, da naj se udeležijo tudi zastopniki, ki so bili na zadnjem sestanku izvoljeni v veselični odbor semnja, ker imamo važne stvari na programu. Seja se prične ob 8.30 uri zvečer v prostorih Slovenske narodne čitalnice."

Poročilo dne 18. avgusta 1916: "Vedno večje vsote denarja prihajajo za Slovenski narodni dom"

"Slovenska društva v Clevelandu vedno v večji meri prispevajo za Slovenski narodni dom. Pa ne samo društva, ampak tudi posamezniki, trgovci in delavci kupujejo delnice. Stvar je tako uživala v narodu, da je ni mogoče več pokopati, ampak imeli bomo s skupnim delom še veliko večji uspeh, kot smo mislili prvotno. Dan za dnevom se pojavljajo društva, ki so plačala vse delnice. Društvo 'Carniola,' št. 493 LOTM in društvo 'France Prešeren,' št. 17 SDZ ter društvo 'Ribnica,' št. 12 SDZ, so plačala vse delnice."

"Prodaja delnic narašča z vsakim dnevom, in tekem zadnjih deset dni se je vplačalo v blagajno Slovenskega narodnega doma \$500 od zavednih Clevelandčanov. Pa pravijo, da z Slovenskim narodnim domom ne bo nič, seveda tisti govorijo tako, ki nič ne delajo, in imajo največ povedati. Takih ptičev je dovolj v naselbini, ki so nahujskani od mržnje in sovraštva do brata, ne vedo, da sami sebi nasprotujejo, če delajo proti Narodnemu domu. Ljudstvo v naselbini se je v tej zadevi zdramil, kajti za vest je prišla med ljudi, da Cleveland, druga Ljubljana, ni ma doma, kjer bi imela društva svoje zavetišče. Ker je stvar važna, se prosi odbornike, da pridno agitirajo na sejah za nove delnice, da se čimveč delnic proda posameznikom. Več denarja bo v blagajni, hitreje se

bo kupilo zemljišče, kjer se bo postavilo Dom.

"Nadalje se priporoča vsem članom društev in posameznim delničarjem, da v prvi vrsti podpirajo tiste trgovce, ki kaj žrtvujejo za Dom. Opozarja se Slovence v Clevelandu na spominsko knjigo, katero izda direktorij Slovenskega narodnega doma, kjer so oglašili trgovce. Poglejte njih imena in pojdite kupiti tja, kjer se vas podpira. Eden se je izjavil, da mora podpirati cerkev, seveda to je že prav iz njegovega stališča, toda vseeno ne smete pozabiti, da bo Narodni dom vsem v korist, ne samo posameznikom."

"Priprave za ogromni semenj ali bazar, ki se priredi 2., 3. in 4. septembra 1916 na Sokolskem vrtu v korist Narodnega doma, je v polnem teku. Več prihodnjica."

Poročilo dne 21. avgusta 1916: "Štirideset slovenskih društev se pripravila na narodno slavnost"

"Štirideset slovenskih društev bo sodelovalo 2., 3. in 4. septembra, ko se priredi veliki semenj in ogromna narodna veselica v korist Slovenskega narodnega doma na Sokolskem vrtu East 61 St. in Glass Ave. Direktorij in posamezni društveni zastopniki, imajo pogoste seje, da rešijo vse ogromne priprave za semenj in veselico. Vsako društvo, ki je reprezentirano pri Domu, je dalo šest članov za veselico, da bodo pomagali k čimboljšeemu uspehu. Slovenski trgovci po naselbini so se z nenavadno darežljivostjo odzvali prošnji in so veliko darovali za semenj."

"Originalne zabave, najboljše postrežbe, dobre godbe in na stotero drugih stvari ne bo manjkalo. Tako na veliko aranžirane veselice še ni videla slovenska javnost v Clevelandu in menda tudi ne doživela. Vabijo se prav vsi clevelandski in okoliški rojaki, da omenjene dneve obiščejo to narodno veselico. Blagajna Slovenskega narodnega doma narašča, in zadnjih 14 dni se je vplačalo v blagajno \$600, tako da z gotovostjo pričakujemo, da bo s pomočjo semnja in drugih dohodkov do konca leta blagajna narasla na najmanj \$8,000. Vse to se da doseči s skupnim sporazumom in z zavestjo, da ogromna clevelandska naselbina mora dobiti dom, ki bo ljudska last, ljudstvu v korist, poduk in zabavo."

"V petek, 25. avgusta se vrši zadnja seja direktorija in zastopnikov pred velikim semnjem. Radi tega opozarjamo vse, da se v mnogem številu udeležijo seje, ker je potreba še okreniti zelo važne stvari radi semnja."

(Dalje prihodnjik)

TRUMAN IN GOSPODARSTVO

NEW YORK, 12. januarja—Bivši predsednik Harry Truman, ki se nahaja v New Yorku in ki bo govoril tudi na NBC televizijski postaji, je na vprašanje, kaj misli z ozirom na sedanji gospodarski položaj Amerike, previdno odgovoril: "Nisem gospodarski strokovnjak. Sem politik, ki ima zveze z javnostjo in kot politik ne morem dati nobenega odgovora na stavljeni mi vprašanje."

AVTOMATičNO PO ZRaku

WASHINGTON, 12. januarja—Upokojeni general letalec Doolittle napoveduje, da bo po 25 letih letalstvo avtomatsko in se bodo vse zračne operacije izvajale avtomatsko. Letala bodo vozila z brzino, ki bo destokrat hitrejša od hitrosti zvoka. To niso sanje, to bo realnost, pravi Doolittle.



Kaznilnica brez ključavnic in zapahov

Zanimivi poskusi in izkušnje s kaznjenci v neki kalifornijski kaznilnici

V Chinu v Kaliforniji imajo svojevrstno moško kaznilnico brez ključavnic, ključev in zapahov. Poslopje stoji na jasi sredi zelenja. Vsako soboto navsezgodaj stoji pred kaznilnico dolga vrsta avtomobilov. Od vseh strani prihajajo radovedni ljudje, da bi se prepričali, da je takšna kaznilnica mogoča. Prihajajo seveda tudi svojci kaznjencev. Ob enajstih se vrata odpro in uprava po zvočnikih obvesti kaznjence, da jih zuna čakajo svojci. Prvotno so hoteli tu ustanoviti farmo za kaznjence brez poklicev, pozneje pa so zgradili pravo kaznilniško poslopje z debelimi stenami in visokimi stražnimi stolpi.

Potem je izbruhnil v drugi kalifornijski kaznilnici, v San Quintinu, upor. Preiskava je pokazala, da je bilo življenje kaznjencev v njej res nezno. Z njimi so ravnali tako nečloveško, da ni bilo čudno, da so se naposled uprli. Zato je guverner Kalifornije poklical k sebi Kenyona Scudderja, ki je 26 let uspešno vodil poboljševalnico za mladoletnike. Scudder je zbral okoli sebe sodelavce, ki so imeli razumevanje za kaznjence in ki so znali ravnati z njimi človeško. Vseh 50 paznikov je prej temeljito preizkusil, preden jih je sprejel v službo. V San Quintinu je govoril z več sto kaznjenci. Ni ga zanimalo, kaj so zagrešili, marveč koliko je v vsakem posameznem primeru upanja, da se bodo poboljšali.

Julija 1941 je privozil na dvorišče kaznilnice v San Quintinu avto. Za velikimi železnimi vrati se je gnetlo 37 kaznjencev, vlomilcev, ponarejevalcev in movalcev. Pazniki so majali z glavami, videč, da Scudder ni pripeljal s seboj ne okovov ne orožja. Odpeljal je kaznjence in na 800 milj dolgi poti ni nikomur prišlo

na misel, da bi pobegnil. Med potjo je avto ustavil in po štirje kaznjenci so lahko izstopili, da so se v krčmi okrepčali. Ko so prispeli v Chino, ni nobeden manjkal. Pozneje so tako prepeljali še kakih 12.000 kaznjencev, ne da bi med vožnjo koga pogrešili. "Kaznjenci so tudi ljudje," pravi Scudder, "in večinoma opravičijo zaupanje." V Chinu so zvedeli, da je sramota obsodbe in zapor že zadostna kazen za njihove zločine. Zanimivo je, da kaznilniška uprava kaznjencev skoraj ne ovira, če hočejo pobegniti. Nove kaznjence celo opozori, da žična ograja ni visoka in da ni težko pobegniti. Pouči jih, da bo skušnja velika, da pa bodo morali, ko bodo kazni odsedeli tudi zunanaj kaznilnice premagovati mnoge skušnjave. Zato naj se že v kaznilnici pripravijo na to, da ne bi znova zašli na kriva pota. Večina obsojencev je brez poklica. Ko pa zapuste kaznilnico, lahko takoj dobe službo, ker so se naučili raznih obrti. Mesec dni, preden kaznjence odpuste, pride v poseben oddelek, kjer se uči lepega vedenja. Zlasti koristne napotke dobi odhajajoči kaznjencec o vedenju doma, kjer se mora svoji družini spet znova prilagoditi, saj se dogaja, da otroci očeta niti ne poznajo, če je več let presedel v ječi.

Z začetku je bilo v Kaliforniji komaj šest od sto kaznjencev, ki so jih lahko poslali v kaznilnico brez ključavnic in zapahov, zdaj pa je ta odstotek narasel že na dobro tretjino. Zanimivo je, da v tej kaznilnici še ni bilo nobenega upora. Od leta 1941 do 1945 so pobegnili od sto štirje kaznjenci, zadnja leta pa komaj še dva. V nobeni ameriški kaznilnici ne morejo kaznjenci obdnevi, ko so dovoljeni obiski, tako nemoteno govoriti s svojci kakor v tej. V drugih kaznilnicah morajo govoriti z njimi skozi železne mreže, tu pa jim lahko sežejo v roko, jih objamejo in govore z njimi po cele ure. Kaz-

njenci imajo na razpolago kantino, prodajalno in celo otroško igrišče, da se lahko njihovi otroci igrajo, ko jih pridejo z materami obiskat.

"Nekega dne," pravi Scudder, "se bodo naši kaznjenci spet vrnili v človeško družbo, od koder so prišli. Če bi ravnali z njimi tako, kakor ravnajo v drugih kaznilnicah, bi prišli med poštene ljudi zagrenjeni in družba ne bi imela od njih nobene koristi. Če pa ravnamo z njimi lepo, če jim zaupamo, če jih vzgajamo in skrbimo, da se vezi med njimi in svojci ne zrahljajo ali celo pretrgajo, smo lahko prepričani, da smo jih za družbo rešili in da bodo spet postali njeni koristni člani."

(Po "Ljudski pravici")

Največje reaktivno potniško letalo

Vse kaže, da bodo v žilavi tekmi v razvoju potniškega letalskega prometa zmagale ZDA, čeprav si Velika Britanija na vse kriplje prizadeva, da bi jih prekosila. Angleži so sicer prvi začeli uporabljati reaktivna letala tudi v civilnem zračnem prometu in letalski strokovnjaki so že mislili, da bodo Američani v tem oziru zaostali za njimi. Toda Amerika ne bi bila Amerika, če bi brez skrajnih naporov dopustila, da bi ji Angleži izpred nosa odnesli zmago. Ni izključeno, da bodo ZDA prva dežela, ki bo imela reden potniški promet čez Severni Atlantik z reaktivnimi letali.

Doslej so imeli Angleži pred Američani v reaktivnih letalih veliko prednost. Angleške tovarne že več mesecev izdelujejo večji tip potniškega letala na reaktivni pogon "Comet." Toda v ameriški tovarni "Boeing" v mestu Seattle v državi Washington že izdelujejo veliko reaktivno potniško letalo, ki bo že v avgustu tega leta poletelo čez Atlantik. V serijah pa bodo začeli takšna potniška letala izdelovati šele leta 1957.

Novo ameriško letalo bo imelo večji radij, letelo bo hitreje in

nosilo več tovora, kakor katerokoli angleško reaktivno letalo. Američani pravijo, da bo to prvo letalo, ki bo lahko poletelo naravnost iz New Yorka v London in se vrnilo, ne da bi se med potjo kje spustilo na tla. Kljubovalno bo močnim zračnim tokovom, ki se redno gibljejo od vzhodnih obal ZDA proti Veliki Britaniji s hitrostjo 100-125 km na uro. Ameriško reaktivno potniško letalo bo večje od dosedanjih največjih potniških letal na svetu. V njem bo prostora za 100 potnikov, ki bodo sedeli v vrstah po pet ali šest.

Novo letalo bo imelo štiri reaktivne motorje, pod vsakim krilom dva. Krila bodo upognjena v kotu 35 stopinj, to je nekoliko bolj kot pri angleškem letalu tipa "Comet." Vsak motor bo imel kakih 4500 ks, ali skupaj 70.000 ks pri polni brzini, ki bo znašala kakih 880 km na uro. Iz New Yorka do Londona bo torej priletelo letalo v 6 urah, vtem ko potrebuje potniško letalo za to pot 13 do 15 ur. Stroški za zgraditev prototipa novega letala znašajo približno 20 milijonov dolarjev. Letalo bo letalo v višini 12.000 m. Pozneje, ko bodo začeli takšna letala izdelovati v serijah, bodo po mnenju strokovnjakov stroški padli na 5 milijonov dolarjev za vsako letalo.

(Po "Ljudski pravici")

V BLAG SPOMIN

ob sedmi obletnici odkar je umrl naš preljubljeni oče

JOHN GRUDEN

Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 11. januarja 1947.

Zapustil solzno si dolino, se preselil v boljšo domovino, kjer ni žalosti in ne skrbi, kjer vse se večno veseli.

Sedem dolgih let je minilo, odkar zapustil si nas Ti, žalostni so dnevi bili, in pozabiti moč Tebe ni.

Žalujejo ostali:

STANLEY GRUDEN, sin
PAULINE HERTENSTEIN in
FRANCES STEPHAN, hčeri

Cleveland, Ohio,
dne 13. januarja 1954.

V Berlinu ni sloge

BERLIN, 13. januarja—Danes se sestanejo že četrtri predstavniki treh zapadnih velesil in Sovjetske zveze, da določijo mesto, kjer naj se vrši konferenca štirih zunanjih ministrov, ki je določena za 25. januar. V tej zvezi je treba urediti še druge tehnične priprave.

Imenovani predstavniki so imeli od sedaj tri dolge konference, ki pa niso bile uspešne. Gre predvsem glede vprašanja, v katerem poslopju Berlina naj se vrši konferenca. Zapadni zavezniki imajo v mislih poslopje, ki je neposredno po zadnji vojni bilo sedež glavnega zavezniškega stana, nahaja pa se v zapadnem delu Berlina. Rusi zahtevajo, da naj se konferenca vrši v poslopju sovjetskega poslanstva v vzhodnem delu Berlina, ki je pod rusko zasedbo. Vidi se torej, da vsak od obeh taborov brani svoj politični prestiž. Ali samo radi prestiža, ali je v ozadju še kaj drugega, ni jasno, značilno pa je, da se govori o možnosti, da se konferenca določena na 25. januar, odloži na kasnejši čas.

Zanimivo in čudno življenje pajkov

Nekateri ljudje imajo čudne konjčke. Eni zbirajo poštnice, znamke, drugi stare kovance, tretji umetnine, četrti gumbice in kdo ve kaj še vse. Zelo redki pa so med zbiralci ljudi, ki bi zbirali pajke. Spet so drobne živalce pripomogle človeku k slovesu in bančnemu računu, kakor so pred dobrimi 40 leti Mauriceu Maeterlincku čebele pripomogle, da je dobil Nobelovo nagrado. Tokrat gre za pajke. Anglež John Crompton je dolga leta opazoval pajke in ugotovil, da je njihovo življenje zelo zanimivo in da po nekaterih lastnostih spominjajo na čebele in mravlje. Crompton je bil več let vojak v Vzhodni Aziji in Afriki. Življenje je bilo večkrat pusto in dolgočasno. Kratkočasil pa se ni s popivanjem v veseli družbi, marveč z opazovanjem pajkov. Zdal jim je posvetil celo knjigo, v kateri je zbral več presenetljivih ugotovitev. Na srednje velikem evropskem

travniku živi kakih 10 milijonov pajkov. Mnogi pajki dočkajo za živalski svet redko starost 25 let. Vsi pajki se hranijo predvsem s škodljivimi žuželkami. Samice nekaterih vrst pajkov požro samce takoj, ko se sparijo. Da ni pajkov, bi škodljive žuželke hitro uničile posevke na polju. Na vsem svetu pojedjo pajki na leto več muh, mušic in druge golazni, kakor teh tajo vsi ljudje skupaj.

Končno torej je svet dobil tudi knjigo o pajkih, ki jih ljudje povsod tako sovražijo in preganjajo. Posebno nerade jih vidijo gospodinjice, ker predejo po stanovanjih pajčevine. Cromptonova knjiga o pajkih je že prevedena iz angleščine v več tujih jezikov.

Pri nas radevolje
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA POSILJKE V JUGOSLAVIJO
MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

PREDELUEM IN PRENAVLJAM
kuhinje in kopalnice ter napravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltne pade in stene obiljem z vsakovrstnimi ploščicami (tiles).
Dobro, zadovoljivo delo po zmernih cenah.
Vprašajte za proračun.
STANLEY DOLENEC
19870 ORMISTON AVE.
KE 1-6597

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL
DEarborn 2-3179

DOMESTIC FEMALE
Nice Suburban Home wants COMPETENT WOMAN for housekeeper and laundry. Assist care 2 children. Call for interview.
ORchard 3-6501

REAL ESTATE FOR SALE
For Sale by Owner — ROOMING HOUSE — 1 block from Lincoln Park. All transportation. Ideal setup for couple. (All rented.) Excellent income. Selling reasonable for quick sale. Widow can not handle alone.
Call Lincoln 9-6109

MELROSE PARK—Mannheim and Armitage (10228.) 6 room brick 3 bedrooms; fully plastered; automatic heat and hot water; knotty pine kitchen and dining room; full basement; 60x187, fully improved lot, landscaped. \$14,000.
GLadstone 5-3355

For Sale by owner — 5 ROOM GEORGIAN. Automatic gas heat. Carpeting included. Storms and screens. Full basement finished. Near schools, churches, bus line. \$14,900.
Call VAnderbilt 4-2262
381 Warrington Road, Des Plaines, Ill.

WANTED TO RENT
DOCTOR AND WIFE—No children, need 4 room, 2 bedroom apartment; N.W. or suburbs; up to \$125.
Call RODney 3-8000, Ext. 202, days Monday thru Saturday

NEEDED IMMEDIATELY — 4-5 rooms unfurnished, for Ex-G. I. wife, 2 children, 9 and 11. Must be good neighborhood south, southwest, near parochial school. Will meet nominal rental. Ideal tenants. Kindly call.
Englewood 4-2151

HELP! Chicago Police Officer, wife and year old child now separated because of no apartment; will take immediate possession of 4-5 rooms, heated, in desirable building and location northwest. Up to \$80. Kindly call.
TALcott 3-6872

BUSINESS OPPORTUNITY
Wonderful Opportunity for BEAUTY OPERATOR To manage Beauty Shop in South suburb or will sell. Must have Illinois license.
TORrence 2-5920

LIQUOR STORE — Combination package and bar.
4601 N. Lincoln
EDGewater 4-9109

B. J. RADIO SERVICE
SOUND SYSTEM
INDOOR — OUTDOOR
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno
1363 E. 45 St. — HE 1-3028



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

Dva pogrebna zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1218 N. LAKE ST.
HEnderson 1-2185 • KEmmora 1-5599

V NAJEM
STANOVANJE S
4 sobami se odda v najem odrasli družini.
Pokličite
CL 1-3781

HIŠE NAPRODAJ
Blizu Oliver Corp. tovarne od Euclid Ave.
HIŠA COLONIAL TIPA,
s 5 sobami, Gorkota na plin, Garaža in dovoz. Zimska okna in mreže. V prvovrstnem stanju. Lahko takoj zavzamete. Cena \$14,500. Se vzame vaša stara hiša v zameno.
KOVAC REALTY
960 E. 185th St. — KE 1-5030

Hiša odprta na ogled
v nedeljo, od 2. do 5. pop.
na 19316 CHEROKEE AVE.,
od E. 185 St.

Nova bungalov hiša, velike spalne sobe, izredno velika kuhinja. Fornez na plin, dve garaži. Si lahko izberete barvo za dekoriranje po vašemu okusu.
Pokličite

STREKAL REALTY
405 E. 200 St., IV 1-1100

Posestvo naprodaj
Proda se posestvo v Toplicah pri Novem mestu v Jugoslaviji. Tri njive, pet delov hoste. Jako nizka cena. Katerega veseli kupiti, naj se zgleda pri
FRANK KORACIN
23651 Lakeland Blvd., Euclid, O.

ISČE SE STANOVANJE
ZAKONCA
z 12 starim sinčkom iščeta stanovanje s 4 ali 5 sobami v slovenski naselbini. Kdor ima za oddati naj sporoči telefonično na
EN 1-6433

POLIO PREVENTION!

THE NEW MARCH OF DIMES PROGRAM FOR VACCINE TESTS AND GAMMA GLOBULIN IN 1954. WILL COST?

1. \$11,000,000
2. \$17,500,000
3. \$26,500,000
4. \$45,000,000

3. MARCH OF DIMES WILL SPEND \$19,000,000 FOR GAMMA GLOBULIN IN 1954. THIS IS ENOUGH FOR HOW MANY DOSES?

1. 500,000
2. 1,000,000
3. 2,000,000
4. 3,000,000

5. WHAT PER CENT OF POLIO VICTIMS RECOVER COMPLETELY?

1. 10 PER CENT
2. 20 PER CENT
3. 50 PER CENT
4. 75 PER CENT

YOUR CHANCE OF GETTING PARALYTIC POLIO BETWEEN AGES 1 TO 20 YEARS IS?

1. 1 IN 20
2. 1 IN 100
3. 1 IN 150
4. 1 IN 200

GIVE TO Mothers' March on Polio! (MARCH OF DIMES)

THURS., JAN. 28... 7 P.M.

ZAVAROVALNINO
proti
ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.
preskrbi
Janko N. Rogelj
19461 SO. LAKE SHORE BLVD.
Pokličite:
IVanhoe 1-9382

Here's one resolution that's EASY to keep

How many New Years have you said to yourself: "This year I'm going to save. Get myself a little nest egg for all the things I want in my future."

And then, somehow, every month your salary got spent before you could put any of it away.

Well, beginning this year you can save. Without any effort or will power. All you have to do is sign now to invest in U. S. Savings Bonds on the Payroll Savings Plan where you work. Then relax. Forget your savings worries. Because with the Payroll Savings Plan your money will be saved for you, before you get your salary. Every time enough has accumulated, it is invested in a Bond and the Bond is immediately turned over to you.



Your friends now on this easy Plan will tell you that you never miss the money.

You never have it in your hand, so you're never tempted to spend it. Sooner than you expect, you own a U.S. Savings Bond. Then, another, and another, and another.

And best of all—your Bonds now will bring you an average of 3% interest, compounded semiannually, for 19 years and 8 months. That's more interest, for a longer period of time, than ever before!

Why not resolve that as soon as you get to work tomorrow morning you'll sign for the Payroll Savings Plan. Or, if you're self-employed, ask your bank to start you now in the Bond-A-Month Plan. It's as automatic, as easy, and as sure as the Payroll Savings Plan.



The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks for their patriotic donation the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST

AVGUST ŠENOVA:

Diogenes

Zgodovinska povest iz 18. stoletja

(Nadaljevanje)

"To je prepozno! Ne, ne, bo-
tra baronica, danes ne morem.
Jutri, pojutrišnjem, čez leto dni,
kaj vem! Moram premisliti."

"Dobro, trmoglavci! Dam ti
kratek rok za tvoje razmišlja-
nje. Toda nekaj mi moraš obljubi-
ti. Hočeš?"

"Če je v skladu z mojo pošte-
nostjo?"

"Je. Danes moraš vsaj govori-
ti z baroneso."

"Bom."

"Prijazno!"

"Prijazno, prav."

"Parole d'honneur?" (Častna
beseda.)

"Parole d'honneur!"

"Pojdi. Opuščam te. Bodi pa-
meten."

"Hvala lepa. Poljubljam vam
roko, predraga botra!" se je pri-

klonil Belizar in jadrno odhitel
za mladino. Čez nekaj trenutkov
je prišla baronica Margareta.
Nos ji je kar drhtel od radoved-
nosti.

"Eh bien, chere baronne?"
(Kako kaže, draga baronica.) je
vprašala starko.

"Le premier fort est attaque,"
(Prvo utrdbo smo že napadli.)
se je zasmejala Julijana.

"Et les chances de victoire?"
(In kako kaže zmaga?)

"La forteresse est fortement
armee, mais elle sera prise, cer-
tainement prise." (Trdnjava je
res utrjena, pa bo padla, gotovo
bo padla.)

"Je morda vmes druga ljube-
zen?"

"Nikakor ne."

"Eh quoi donc?" (Kaj pa?)

"Mladostna plahost!"

"Ha, ha! C'est presque ridi-
cule. Un officier des husseards
comme une pucelle!" (To je res
smešno. Huzarski oficir, pa kot
kakšno dekle.)

Medtem je Belizar prišel na
jaso v gozdiču, kjer so se dekle-
ta in fantje ob poti pod gričem
žogali. Zabavo je vodila Rožica.
Skakala in švigala je kakor ve-
verica, njen smeh je odmeval po
vsem gozdu, oči pa so ji gorele
od razposajenega veselja kot dva
kresova. Pri vsem tem pa je bila
mila, skromna in sramežljiva. V
kolu zraven nje je stala Amalija
kot vraščena v tla ter leno in ne-
redno metala žogo.

"Aha," je vzkliknil mladi Er-
dody, ko je zagledal Belizarja,
"tamle gre naš maitre de plasir."
"Je ta univerzalni genij spre-
ten tudi v žoganju?" je vprašal
Bergen.

"Nekoliko že," je odgovoril
Belizar. "Te igre sem se malce
privadil v Belgiji. Samo tam smo
imeli železne in svinčene žoge."

Bergen je utihnil.

"Mesdemoiselles, predlagam,
da gremo do Kraljičinega stu-
denca. Tam je divji in romanti-
čen kraj."

"Dobro, naš vodja!" je zaplo-
skala Rožica. "Lepo je tam, moje
gospodične. Toda prej moramo
v grad po svoje ogrinjalo, hlad-
no bo."

"Gospoda izvolite!" se je mi-
no priklonila Rožica. "Vojska je
zbrana, razvrstite se in hajdi v
romantični koteček."

Belizar je stopil k Amaliji in
se globoko priklonil:

"Baronesa, če dovolite, vas
bom spremlil do izvira črne kra-
ljice."

"Grem jaz," je skočil mladi
Erdody.

"Ne, ne! Hvala, dragi grof.
Vse je pod mojim ključem, celo
—vaše sablje! . . . Tovarišice, iz-
volite!" In dekleta so odprnile
kot lastovke.

"No, Bergen, kaj praviš o na-
ših dekletih?" je vprašal Er-
dody.

"Pah!" je malce vinjeni Ne-
mec zavihnil nos. "Modela za Ra-
faela ali Rubensa še nisem na-
šel med njimi. Sami srednjevrst-
ni izdelki."

"No, kaj pa Rožica, stotnik?"

je pripomnil mladi nadporočnik
Gregoroci.

"Je stara baronica tudi vaša
botra, cher ami, da se držite nje-
nega evangelija? Temu idealu
vaše kmetiške pokrajine bi morali
obleči hlače. To je maloprid-
en dečko brez sleherne miline."

Belizar je zardel in namršil
obrvi, vtem so pa pritekla de-
kleta s plašči.

"Gospoda izvolite!" se je mi-
no priklonila Rožica. "Vojska je
zbrana, razvrstite se in hajdi v
romantični koteček."

Belizar je stopil k Amaliji in
se globoko priklonil:

"Baronesa, če dovolite, vas
bom spremlil do izvira črne kra-
ljice."

Amalija je malce zardela, se
narejeno priklonila in dala mla-
demu častniku roko.

"Vi ste prvič v tem kraju, ba-
ronesa?" jo je vprašal Belizar.

"Prvič."

"In kako vam je všeč?"

"Kraj je lep, nekoliko divji."

"Tudi ljudje so divji, ne?"

se je nasmehnil Belizar.

"So, toda ne vsi," je odgovori-
la Amelija in boječe pogledala.

"Bi hoteli ostati tukaj?"

"Če usoda določi . . ."

"Kaj je usoda?"

"Menda se šalite, gospod Pa-
kič. To besedo gotovo poznate?"

"Poznam, toda jasna mi ni.
Pod usodo razumejo ljudje mar-
sikaj."

"Dekleta vedno samo eno," je
odgovorila Amalija in od strani
pogledala Belizarja.

"Prosim vas, baronesa, kaj s
svojo voljo nič ne odločamo?"

"Naša volja je najslabša, ka-
dar se rodi. Mi smo brez orožja."

Amalija je trenutek utihnila pa
nadaljevala: "Včasih je naravna
in nam vzklije iz duše, včasih
umetna, ker nam jo vsilijo dru-
gi."

"In katero vrsto cenite vi, ba-
ronesa?"

"Gospod stotnik, sprašujete
me kot šolarja. Lahko bi vam
odgovorila, da ne vem, ker še
nisem našla priložnosti."

"Lahko bi odgovorili, baro-
nesa," je rekel Belizar, ki ga je
začel zanimati bistri razum ne-
lepega dekleta. "Toda jaz ne ča-
kam, kaj bi lahko odgovorili, am-
pak bi rad vedel, kaj ljubite."

"Eh bien! Jaz cenim prvo vr-
sto, cenim nenadno naključje. V
romanu je naključje vsekako za-
nimivejše kakor nerazsodna pri-
prava. Ni res? Povejte sami."

"Oprostite, vojak ne zna pre-
sojati romanov. Toda kako spo-
znate to naključje? Kdo vam
jamči, da je naključje samo na-
videzno, da ni kombinacija?"

Dekle je stotnika čudno pogle-
dalo.

"Zakaj me sprašujete za to
jamstvo? Brez primera vam ga
ne morem razložiti. To lahko sa-
mo gledate, čutite. Razložite mi
lastnost in silo strele, kadar vas
oplazi . . ."

"Povejte mi primer, barone-
sa, pokažite ga."

Amalija je zganila z rameni,
se sklonila in utrgala rožo.

"Dragi gospod stotnik," je re-
kla in skubla cvet, "zdi se, kakor
da niste bili na današnji slavno-
sti. Ne veste, da je za tak primer
potrebno nekaj več kakor oči,
da ga človek dobro razume?"

"Za vas je torej strast in uso-
da isto?"

"Seveda."

"In kako morete o strasti tako
hladno razpravljati?"

"Ker moram biti skromna," je
rekla Amalija živahneje, "jaz
odgovarjam, kakor me vpraša-
te."

(Dalje prihodnjik)

Naznanilo in zahvala

Globoko užalosteni naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je umrl
naš ljubljeni soprog, dobri, skrbni oče in stari oče ter prastari oče



1878

1953

JAKOB PLEMEL

Zatisnil je svoje mile oči dne 22. decembra 1953.

Pogreb se je vršil dne 24. decembra iz pogrebnege zavoda Joseph Žele in sinovi na
Highland Park pokopališče, kjer smo ga položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnik je bil rojen v vasi Mlin na Bledu na Gorenjskem, dne 1. julija 1878 leta.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem onim, ki so položili ta-
ko krasne vence cvetja k njegovi krsti. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do njega nam
je bil v veliko tolažbo v dneh smrti.

Srčno zahvalo izrekamo vsem, ki so darovali za družino in dobrodelne namene.

Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu.

Našo zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so se prišli posloviti od njega, ko je ležal na mrtvaške-
mu odru, in vsi, ki so ga sprejmili na njegovi zadnji zemeljski poti na mirodvor.

Zahvala prijateljem nosilcem krste.

Lepa hvala tudi pogrebniemu zavodu Joseph Žele in sinovi za vzorno voden pogreb in
najboljšo vsestransko poslugo.

Razposlali smo zahvalna pisma vsem, ki so prispevali na ta ali oni način. Ako ga kdo
pomotoma ni prejel, prosimo oprostjenja in naj isto sprejme našo globoko zahvalo.

Dolgo let sva živela skupaj v sreči in ljubezni, ljubljeni. Vzgojila sva družino in najini
otroci so nama bili v veselje in ponos. Kruta smrt pa Ti je pretrgala naš življenje in odnesla
so Te in položili v hladni grob. Solze so v naših očeh in bridkost v naših srcih, vsaj smo Te
vsi ljubili. Hiša je pusta in prazna in pogrešamo Te, ljubljeni soprog in dobri, skrbni oče.

Spominjali se Te bomo vedno s hvaležnostjo in ljubeznijo do konca naših dni. Počivaj
mirno, ljubljeni! Snivaj sladko, večno nezdravno spanje, nepozabni!

Zalujoči ostali:

KATARINA, soproga

FRANK, JACK, JOHN in JOSEPH, sinovi

MARY poročena WORKMAN in PAULINE poročena ZAKARECKIS, hčeri

FRANCES, EMMA, LOUISE in JOYCE, sinahe

HARRY, zet

EMILY, FLORENCE, JAMES, JOHN JR., KENNETH, ROBERT, DICK, KATHRYN, vnuki

GERALDINE, pravnukinja

V stari domovini zapušča brata ANTONA in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 13. januarja 1954.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom in pri-
jateljem tužno vest, da je umrl po dolgi in mučni bolezni naš ljubljeni soprog,
oče, stari oče in brat



1885

1953

John Fende

Premilil je dne 5. decembra 1953.

Pogreb pokojnika se je vršil dne 9. decembra iz pogrebnege zavoda
Mary A. Svetek v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave, ter od tam po
opravljeni slovesni zadušnici in pogrebnih obredih na Calvary pokopališče,
kjer smo ga položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnik je bil rojen dne 8. maja 1885 leta v vasi Britof pri Kranju.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so
pložili tako krasne vence cvetja k njegovi krsti, in sicer sledečim: Mr. in Mrs.
Frank Fende in družini, Mr. in Mrs. John Fende, Mr. in Mrs. Andy Fende,
Mr. in Mrs. Ernest Nyiradi, Mr. in Mrs. Andy Artel, Mr. in Mrs. John Cebulj
in družini, Mr. in Mrs. Jerry Lukanc, Mrs. Rose Kern, Mr. in Mrs. Frank Zun,
Mr. in Mrs. Frank Malnar, Mr. in Mrs. Louis Pirnat, Employees of Malnar
Machinery Tool Co., Bailey Meter Co., Selector Valve Dept., društvu Blejsko
jezero št. 27 SDZ in društvu V boj št. 53 SNPJ.

Srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir nje-
govi duši, in sicer sledečim: Mr. Joseph Dermasa, Mrs. Mary Dajak, Mrs.
Cekada, Mrs. Scho, Mr. in Mrs. Frank C. Gubanc, Mr. Matt Zejn, Mrs. Mary
Wasovich, Mrs. Katie Plemel, Mrs. Mary Sluga, Mr. Peter Bukovnik, Mr. in
Mrs. Albert J. Kotnik, Mrs. Paul Fortuna, Mr. in Mrs. M. Lupo, Mr. in Mrs.
Frank Karun, Mrs. Mary Naglich, Mrs. L. Granpagna, Mr. Peter Levstik, Mr.
in Mrs. Morris Debenak, Mrs. Pavlič, Mr. in Mrs. Louis Pirnat, Mr. Frank
Košnik, Mr. in Mrs. Matt Potočnik, Mr. in Mrs. Tony Kure, Mrs. Anna Na-
glic, Mrs. Cerjak, Mrs. Anton Gubanc, Mr. Tony Podobnik, Mrs. Jennie
Stefe, Mr. in Mrs. Christ Chermelj, Selector Valve Dept.

Hvala vsem onim, ki so darovali za družino, in sicer: Mr. in Mrs. John
Picman, Mr. in Mrs. Frank Picman, Mr. in Mrs. Frank Alich, sodelavkam iz
Selector Valve Dept., Mr. in Mrs. J. Manning, Mr. in Mrs. Mauser.

Dalje hvala onim, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za
spremstvo pri pogrebu: Društvu Blejsko jezero št. 27 SDZ, društvu V boj
št. 53 SNPJ, Mr. Frank Dacar, Mr. Geo. Panchur, Mr. John F. Fende, Mr.
Andy Fende, Mr. Frank Zun, Mr. John Picman, Mrs. Paula Artel, Mr.
Walter Karson.

Našo zahvalo naj sprejmejo nosilci krste, kakor tudi vsi oni, ki so se
prišli posloviti od njega, ko je ležal na mrtvaškemu odru, in vsi oni, ki so ga
sprejmili na njegovi zadnji poti na mirodvor.

Toplo zahvalo izrekamo pogrebni Mrs. Mary Svetek za vzorno voden
pogreb in najboljšo poslugo. Hvala tudi čst. g. Jagru za molitve, kakor tudi
čst. g. Cimpermanu za opravljeno zadušnico in spremstvo na pokopališče.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je prispeval ali pomagal,
prosimo oprostjenja in naj isto sprejme našo globoko zahvalo.

Končana je Tvoja pot, ljubljeni pokojnik. Odšel si tja, kjer ni solz in ne
trpljenja, tja, kjer vlada večni mir.

Mi se Te bomo spominjali z ljubeznijo in hvaležnostjo v naših srcih
dokler bodo utripala.

Spavaj mirno—snivaj sladko!

Zalujoči ostali:

ANGELA, soproga

JOHN P. in FRANK J., sinova

JOSEPHINE in ELSIE, sinahi

JOHNNY in MICHAELA, FRANKIE in SUZAN, vnuki

FRANK, brat

V stari domovini zapušča brata MONETA in PETRA ter
šest sester: MARIJO, MARJANO, KATARINO,
ANO, ANGELO in FRANCO

Cleveland, Ohio, dne 13. januarja 1954.